

Ad Article XXVIII.

The Organization and each contracting party concerned should arrange to conduct the negotiations and consultations with the greatest possible secrecy in order to avoid premature disclosure of details of prospective tariff changes. The Organization shall be informed immediately of all changes in national tariffs resulting from recourse to this Article.

Paragraph 1.

1. If the Organization specifies a period other than a three-year period, a contracting party may act pursuant to paragraph 1 or paragraph 3 of Article XXVIII on the first day following the expiration of such other period and, unless the Organization has again specified another period, subsequent periods will be three-year periods following the expiration of such specified period.

2. The provision that on 1 January 1958, and on other days determined pursuant to paragraph 1, a contracting party "may . . . modify or withdraw a concession" means that on such day, and on the first day after the end of each period, the legal obligation of such contracting party under Article III is altered; it does not mean that the changes in its customs tariff should necessarily be made effective on that day. If a tariff change resulting from negotiations undertaken pursuant to this Article is delayed, the entry into force of any compensatory concessions may be similarly delayed.

3. Not earlier than six months, nor later than three months, prior to 1 January 1958, or to the termination date of any subsequent period, a contracting party wishing to modify or withdraw any concession embodied in the appropriate Schedule, should notify the Organization to this effect. The Organization shall then determine the contracting party or contracting parties with which the negotiations or consultations referred to in paragraph 1 shall take place. Any contracting party so determined shall participate in such negotiations or consultations

Ad artikel XXVIII.

Organisationen og enhver af de direkte interesserede kontraherende Parter skal træffe foranstaltning til at føre forhandlingerne og rådslagningerne under iagttagelse af den størst mulige hemmeligholdelse, for at undgå at der forhastet røbes detaljer vedrørende fremtidige toldændringer. Organisationen skal omgående underrettes om alle sådanne ændringer af det enkelte lands toldsætter, som skyldes anvendelsen af denne artikel.

Paragraf 1.

1. Såfremt Organisationen fastsætter en anden periode end tre år, kan en kontraherende Part træffe foranstaltninger ifølge paragraf 1 eller paragraf 3 i artikel XXVIII fra og med den første dag efter udløbet af en sådan anden periode, og de følgende perioder vil, medmindre Organisationens påny har fastsat en anden periode, være perioder på tre år, der følger efter udløbet af en sådan nærmere angiven periode.

2. Bestemmelsen om, at en kontraherende Part fra og med den 1. januar 1958 eller fra og med andre datoer, der måtte blive fastsat i overensstemmelse med paragraf 1, „kan . . . ændre eller tilbagetrække en indrømmelse“, betyder, at fra og med den dag og fra og med den første dag efter udløbet af enhver sådan periode ændres en sådan kontraherende Parts retlige forpligtelse i henhold til artikel III; det betyder ikke, at ændringerne i dens toldsætter nødvendigvis skal træde i kraft på denne dag. Såfremt en toldændring, der er et resultat af forhandlinger i henhold til denne artikel, udsættes, kan ikraftsættelsen af enhver kompenserende indrømmelse udsættes tilsvarende.

3. Tidligst 6 måneder og senest 3 måneder før 1. januar, 1958 eller før den sidste dag af enhver følgende periode skal en kontraherende Part, som ønsker at ændre eller tilbagetrække en i vedkommende liste anført indrømmelse, underrette Organisation herom. Organisationens skal derefter udpege den kontraherende Part eller de kontraherende Parter, med hvilke de i paragraf 1 omtalte forhandlinger eller rådslagninger skal føres. Enhver kontraherende Part, der er udpeget således, skal deltage i forhandling eller rådslagning med den